

# Joanna Cieślar

---

## Indeks autorów

---

Przekłady Literatur Słowiańskich 5/2, 227-236

---

2013

Artykuł został opracowany do udostępnienia w internecie przez Muzeum Historii Polski w ramach prac podejmowanych na rzecz zapewnienia otwartego, powszechnego i trwałego dostępu do polskiego dorobku naukowego i kulturalnego. Artykuł jest umieszczony w kolekcji cyfrowej [bazhum.muzhp.pl](http://bazhum.muzhp.pl), gromadzącej zawartość polskich czasopism humanistycznych i społecznych.

Tekst jest udostępniony do wykorzystania w ramach dozwolonego użytku.

## Indeks autorów

### A

Acevska Vesna 115, 122  
Achtelik Aleksandra 99  
Adam Alja 217  
Adamczyk-Gutowska Małgorzata, zob. Gutowska-Adamczyk Małgorzata  
Ajvaz Michal 102  
Aladžić Viktorija 41  
Aleksijewa Elena 31  
Amejko Lidia 36  
Andonovski Venko 122, 126  
Andreevski Petre M. 117  
Andreev Emiľ 21, 30–31  
Andrić Radomir 140  
Andrić Stanko 46, 57  
Andruchowycz Jurij 69, 91  
Andrzejewski Jerzy 33  
Apollinaire Guillaume 12  
Augustyn Józef 83

### B

Babuchowski Andrzej 81  
Bachnewa Kalina 32, 34, 36–37  
Baczyński Krzysztof Kamil 65  
Bagić Krešimir 50, 56–58  
Bajo Ivan 166  
Bakuła Bogusław 99–100  
Balabán Jan 77–78, 98, 102–103  
Balcerzan Edward 4, 15–16  
Ballá Vladimír 168, 170  
Bałdyga Zofia 153, 155  
Barańczak Stanisław 12, 142, 182, 199  
Barański Marek 63  
Bardijewska Liliana 61, 70  
Bardijewski Henryk 62–63, 71  
Bargielska Justyna 83, 99  
Baron Roman 93  
Bart Andrzej 117, 126

Bartoš Otakar 91  
Basara Svetislav 139, 147  
Bator Joanna 61, 85, 111, 117, 124–125  
Bauman Zygmunt 85, 190  
Bečka Jiří 91  
Békés Pál 183  
Bel Matej 184  
Benešić Julije 48, 67  
Benić Gordana 42  
Berwiński Ryszard 35  
Będkowska-Kopczyk Agnieszka 217–218  
Białoszewski Miron 95  
Biedrzycki Miłosz 153, 155, 223, 226  
Bielecki Krzysztof 57  
Bieńczyk Marek 226  
Bilý Peter 161, 175  
Bizio Krzysztof 36  
Blatná Dana 103  
Blatnik Andrej 217–218  
Blažina Dalibor 72  
Bochenek Mirosław 183  
Bocian Marianna 65  
Bodnárová Jana 171–172  
Bogojević Dejan 147  
Bogusławska Magdalena 117–118  
Bojczew Christo 31  
Bojetu Berta 217  
Bokszański Zbigniew 92  
Bolecki Włodzimierz 96  
Bolek Erazm Juliusz 199  
Bolińska-Walendzik Iwona 63  
Bondy Ergon 77  
Brenkus Radovan 161–162, 173–174, 183, 194–195, 198  
Brown Dan 197  
Brück Mirosław 170  
Bruni Amelia 83  
Březinská Sylvie 79

Buczek Marta 165, 185–186, 194–195  
 Buczkówna Mieczysława 65  
 Budrecki Lech 72  
 Bujala Bogusław 65  
 Bukowski Jacek 177  
 Bukowski Piotr 11, 28, 46, 90, 142  
 Bunčák Pavol 170  
 Burnat Kazimierz 152  
 Burzyńska Anna 36  
 Byron George Gordon 12

**C**

Cecko Marcin 71  
 Chabrowski Tadeusz 65  
 Chlewiński Zdzisław 16  
 Chmel Karol 184  
 Chmelová Elena 167  
 Chojnowski Zbigniew 83  
 Chołoniewska Krystyna 70  
 Chomałowska Beata 87  
 Christow Dimityr 31  
 Christowa Jonka 31  
 Chrobák Jakub 78–79  
 Chrobak Katarzyna 98  
 Chrobak Marzena 14  
 Chrobáková Stanislava 170  
 Chutnik Sylwia 152, 182, 195  
 Chwin Stefan 101, 187  
 Cielesta Agnieszka 146  
 Ciešlar Joanna 236, 240  
 Clyne Michael 15  
 Crnjanski Miloš 148  
 Cudak Romuald 89  
 Cvetkovski Branko 115, 122  
 Cyganik Kaja 183, 199  
 Cyra Adam 83  
 Czachorowski Rafał 199  
 Czaczkowska Ewa K. 61  
 Czaplińska Joanna 96–97  
 Czechowicz Józef 95  
 Czerski Piotr 71

**Č**

Čapek Karel 77, 93–94, 101–102  
 Čar Aleš 216  
 Čašule Kole 116, 122  
 Čater Dušan 217  
 Čepiševska-Mojsova Vesna 122  
 Červenák Juraj 167, 173  
 Čilić Škeljo Đurđica 61, 67–68, 71

Čingo Živko 124  
 Čolović Ivan 145, 147  
 Čop Matija 209  
 Čučnik Primož 205, 212, 217, 219, 220–221  
 Čúzy Ladislav 168, 171–172

**Ć**

Ćirlić Branko 124  
 Ćosić Bora 131, 143, 145

**D**

Damborský Jiří 92  
 Dánať Dominika 197  
 Dąbrowska Maria 123  
 Dąbrowski Tadeusz 71  
 Debeljanow Dimczo 31  
 De Bruin Edgar 103  
 Dedecius Karl 15  
 Degórska Izabela 70  
 Dehnel Jacek 65, 70, 71, 153, 177, 182, 187, 188  
 Dembińska-Pawelec Joanna 142  
 Denemarková Radka 98  
 Dienstbier Jiří 99  
 Dimitrowa Kristin 31  
 Dimkowska Lidija 109, 116, 122, 124, 218  
 Dimowa Teodora 31  
 Dobraczyński Jan 83  
 Dobraková Ivana 161, 171–174  
 Dobrew Dobromir 32  
 Dobrewa Jana 31  
 Dolžan Marko 219  
 Domino Zbigniew 194  
 Donew Kamen 31  
 Drakul Simon 117  
 Drakulić Slavenka 41, 46  
 Drda Jan 94  
 Drev Miriam 217  
 Dubois Jacek 118, 124–125  
 Dukaj Jacek 111, 117, 125–126  
 Dulęba Jarosław Flawiusz 183, 198  
 Dunin Kinga 36  
 Dvořáčková Vlasta 83  
 Dworjanowa Emilia 30  
 Dziekoński Józef Bohdan 177, 197  
 Dzień Mirosław 183

**Đ**  
 Đurđić Jovica 148

**E**

Enew Dejan 21, 30–31  
Engelking Leszek 165  
Escarpit Robert 13, 174  
Even-Zohar Itamar 11, 28, 46, 90  
Ewtimowa Zdrawka 30

**F**

Fabian Dušan 167  
Fabianowska Małgorzata 83  
Fajfer Zenon 155  
Farkaš Boris 188  
Fast Piotr 210  
Ferić Zoran 57  
Fiala Jiří 89  
Fiedorczuk Julia 71  
Filiás-Gutkowska Hildegarda 183  
Filipek Małgorzata 98  
Flaszen Ludwik 72  
Foks Darek, też Foks Dariusz 57, 101, 192  
Frančič Franjo 203, 213–215, 217, 220–221  
Frączek Agnieszka 83  
Frišová-Šimečková Marta 187  
Frónski Maciek 65  
Fučík Julius 94  
Fuks Ladislav 102

**G**

Gabryel Juliusz 71  
Gális Vladislav 185  
Gałązka Wojciech 28–29  
Gałczyński Konstanty Ildefons 71  
Gavran Miro 55–56, 60  
Gavura Ján 162, 175  
Gawlak Monika 165, 212, 216, 220  
Gazda Grzegorz 96  
Gazvoda Nejc 217  
Georgievski Taško 117  
Georgiew Walentin 30  
Ginter Anna 216  
Girovský Jozef 167  
Glavan Polona 217  
Gliński Antoni Józef 35  
Głowacki Janusz 70, 152, 196  
Głowiński Michał 13  
Goerke Natasza 57  
Gola Stanisław 183  
Gombrowicz Witold 61, 69, 87, 100–101, 111, 117, 125–126, 152, 155, 184, 190

Gospodinow Georgi 21, 29–31  
Goszczyńska Joanna 164, 166  
Goszczyński Seweryn 177, 197  
Góra Konrad 155  
Grabiński Stefan 87, 111, 117, 125  
Grabowski Artur 70  
Gregor Ján 187  
Groch Jakub Erik 193  
Grochola Katarzyna 117, 125  
Grochowiak Stanisław 199  
Gross Jan Tomasz 84  
Grotowski Jerzy 72  
Gruba Agnieszka 183, 198  
Grudzińska-Gross Irena 84  
Grupáč Marián 170  
Grynberg Henryk 224  
Grzebalski Mariusz 71  
Grześcak Marian 72, 199  
Guśniowska Marta 70  
Gutowska Małgorzata, zob. Gutowska-Adamczyk Małgorzata  
Gutowska-Adamczyk Małgorzata 111, 117, 124–125  
G'uzel Bogomil 122  
Gverić Petra 67

**H**

Habaj Michal 170  
Hajduk-Gawron Wioletta 99  
Hakl Emil 77, 98, 102–103  
Halík Tomáš 77  
Harasymowicz Jerzy 199  
Hartwig Julia 199, 225  
Hašek Jaroslav 93, 94, 101  
Haugová Mila 170  
Havel Václav 99, 101–102  
Herbert Zbigniew 35–36, 65, 68, 70–72, 101, 111, 117, 125, 152–153, 155, 182, 184–185, 188–189, 199, 224–225  
Herling-Grudziński Gustaw 100–101, 182, 224  
Hermans Theo 13  
Herz Barbara 91  
Heydel Magdalena, też Heydel Magda 11–12, 46, 90, 142  
Hillar Małgorzata 65  
Hirszowicz Maria 190  
Hladnik Miran 210  
Hłasko Marek 70  
Hochel Igor 168, 170–172, 184

- Hočevar Kristina 217  
 Hoffman Ivan 192  
 Hollý Ján 184, 186  
 Honet Roman 153  
 Horacy 12  
 Horňák Róbert 192  
 Horváth Tomáš 185  
 Hošková-Weissowá Helga 77  
 Hrabal Bohumil 95, 101–102  
 Hrstelj Stanka 217  
 Hübner Zygmunt 196  
 Hudák Pavol 161, 173  
 Huelle Paweł / Pavel 33, 61, 64, 70, 84–85, 183  
 Hůlová Petra 77, 98, 102–103  
 Hvišč Jozef 181–182  
 Hvorecký Michal 167, 173
- I**
- Igow Anjeł 31  
 Ilioski Vasil, tež Vasil Iljoski 116, 122  
 Ingarden Roman 13  
 Injac Goran 146  
 Iwaszkiewicz Jarosław 24, 156, 199
- J**
- Jagielska Katarzyna 104  
 Jagiela Beata 183, 198  
 Jagodziński Andrzej S. 94  
 Jakob Jure 217  
 Jakóbiec-Semkowa Milica 98  
 Jamnik Tatjana 210, 217–218  
 Janaszek-Ivaničková Halina 30  
 Janczarski Czesław 198  
 Jančar Drago 211, 219–221  
 Janevski Slavko 117, 122  
 Janikowski Przemysław 216  
 Janouch Gustav 82  
 Jarniewicz Jerzy 11–12, 45  
 Jarosz Łukasz 71, 177  
 Jaruszewski Jarosław 65  
 Jasnorzewska Maria, zob. Pawlikowska-Jasnorzewska Maria  
 Jedinák Michal 167  
 Jeger Rujana 46  
 Jeleński Aleksander Konstanty 190  
 Jelinek Elfriede 11  
 Jensterle Doležal Alenka 217  
 Jergović Miljenko 41–42, 46, 57, 59, 147  
 Jesenská Zora 184  
 Jezernik Božidar 203
- Jovanović Dušan 220  
 Jovanovski Alenka 203, 213, 218  
 Juda Celina 28  
 Juraszek Paulina 104  
 Jurkowski Stefan 36, 65  
 Jurolek Rudolf 170  
 Jus Ksenia 218
- K**
- Kaczorowska Monika 12  
 Kákošová Zuzana 168, 171–172  
 Kažuza Anna 109, 203  
 Kamburovski Paskal 115, 123  
 Kamińska Anna 216  
 Kantor Tadeusz 64  
 Kapela Jaś 154–155  
 Kapitaňová Daniela 171  
 Kapuściński Ryszard 33, 36, 64, 70, 72  
 Karpowicz Ignacy 224, 226  
 Kaša Peter 189  
 Kašpárková Ivana 78–79  
 Kaštelan Lada 52, 54–55  
 Kielar Marzanna 193  
 Kieślowski Krzysztof 84  
 Kipling Rudyard 62  
 Kittá Richard 162, 175  
 Kleč Milan 217  
 Klein Carmen 57  
 Klíma Ladislav 82  
 Klimko-Dobrzaniecki Hubert 177, 183, 196  
 Kloska Szymon 102  
 Kłos Agnieszka 24  
 Kłosiński Krzysztof 142  
 Knežević Marija 147  
 Kobrzyński Wojciech 30  
 Kobylińska Anna 166, 169  
 Kobyłecka Danuta 84  
 Kocbek Edvard 147, 205  
 Kochanowski Jan 12, 36, 61  
 Kohout Pavel 99  
 Kolečko Petr 81  
 Kołakowski Leszek 23, 35, 72, 152, 188, 190  
 Komelj Miklavž 206, 218  
 Konarska Marta 65  
 Koneski Blaže 122  
 Konieczna-Twardzikowa Jadwiga 210  
 Koniusz Janusz 199  
 Kontewicz Waldemar 63  
 Konwicki Tadeusz 8, 184  
 Kopcsay Mária 171–172

- Kopczyk Michał 210, 217  
Kopyta Szczepan 99  
Korczak Janusz 166  
Kordić Ivan 51  
Kornaś Tadeusz 72  
Kornhauser Julian 44, 48–49, 51, 199  
Koroman Veseljko 51  
Korun Barbara 204, 217–218  
Korytko Emil 209  
Kosovel Srečko 212–213, 220–221  
Kościelscy 100, 193, 195  
Kotowska Katarzyna 69  
Kováčová Ivana 188  
Kozioł Dorota 198  
Kozioł Urszula 65  
Kozłowska Urszula 84  
Krajewski Marek 69, 111, 117, 125–126, 197, 215  
Krajnc Matej 218  
Krakowska Joanna 36  
Krall Hanna 69  
Kramberger Taja 217  
Kraszewski Józef Ignacy 35  
Krenz Katarzyna 33  
Krištúfek Peter 162, 171–172, 174  
Krlje Risto 116, 122  
Kroflin Livija 42  
Krofta Jan 166  
Kroh Antonin 93  
Kronhold Jerzy 86  
Król Robert 71  
Kryczmarow Jordan 31  
Krynicky Ryszard 33, 36, 86, 184  
Krzyżanek Joanna 198  
Křivánek Vladimír 80  
Křížek Václav Maximilian 78  
Kuczok Wojciech 100–101, 117, 125–126  
Kujundžiski Žarko 116, 123  
Kulig Andrzej 198–199  
Kunda Bogusław Sławomir 165  
Kundera Milan 77, 101–102  
Kunz Tomasz 47  
Kupka Valerij 170  
Kurek Marcin 87  
Kurylak Józef 72  
Kusiak-Skotnicka Łucja 98  
Kusztal Monika 183, 198  
Kušar Meta 203, 213, 218, 221  
Kuxová Ivana 195  
Květoňová Eva 80
- L**  
Lachman Magdalena 96  
Lainšček Feri 209  
Landovský Pavel 99  
Le Clezió Jean-Marie G. 11  
Lebda Małgorzata 155  
Lec Stanisław Jerzy 112, 117, 126  
Lederer Ana 53  
Lefevere André 11, 13, 142  
Legeżyńska-Jelec Anna, też Legeżyńska Anna 15–16  
Lehr-Splawiński Tadeusz 90  
Lekovski Stojan 113  
Lem Stanisław 33, 101  
Leonidow Rumen 31  
Lesiuk Wiesław 95  
Leśmian Bolesław 35, 156  
Leśniewska Agnieszka 183, 198  
Lewandowski Edmund 93  
Lewicki Roman 9, 12, 45  
Likomanowa Iskra 7, 8  
Linek Agata 183, 198  
Lipowski Jarosław 91  
Lipska Ewa 35–36, 151–152, 155–156, 178, 184  
Lipski Jan Józef 190  
Lukić Darko 53–54  
Luňáčková Alžběta 80
- Ł**  
Łatuszyński Grzegorz 48–51, 148  
Ławrynowicz Marek 72  
Łazuga Waldemar 92–93  
Łoziński Mikołaj 100–101, 224  
Łoziński Władysław 177, 197  
Łubieński Stanisław 61  
Łukaszewski Dariusz 199
- M**  
Machej Zbigniew 166, 179, 189  
Machovec Martin 99  
Mackojc Marzena 23, 36  
Macsovszky Peter 170–171  
Madžunkov Mitko 117  
Maj Bronisław 184  
Majdzik Katarzyna 52  
Majeran Tomasz 193  
Majerová Marie 94  
Maks Magdalena 67  
Maksimović Desanka 131, 145, 148

- Maleszka Andrzej 152  
 Maliński Mieczysław 198  
 Małczak Leszek 52, 55, 57  
 Manasterski Miłosz Kamil 178, 183, 199  
 Mančev Vase 117  
 Manojlović Sonja 51  
 Mańczyk Łukasz 154–155, 226  
 Marciszuk Piotr 183  
 Marczewski Asen 31  
 Marinelli Luigi 46, 50  
 Marjańska-Czernik Maria 84  
 Markiewicz Henryk 13  
 Marković Milena 146  
 Markowa Rajna 30  
 Martinek Lubomir 80  
 Martinová Ina 183  
 Marušiak Jozef 184–186, 194  
 Masłowska Dorota 36, 100–101, 185, 196, 216  
 Matevski Mateja 122  
 Matišić Mate 52, 55  
 Matusiak Agnieszka 98  
 Matvejević Predrag 42  
 Mazurek Richard 78, 81  
 Mazzini Miha 207, 214–215, 217–218, 220–221  
 Mencwel Andrzej 174  
 Mentzel Zbigniew 70  
 Merc Dušan 218  
 Měšťan Antonín 91, 94  
 Michnik Adam 190, 211  
 Mickiewicz Adam 12, 30–31, 36, 92, 101, 116–117, 209  
 Mićanović Krešimir 57  
 Mielhorski Robert 72  
 Mihanović Dubravko 52, 55  
 Mikołajczak Aleksander Wojciech 90  
 Mikula Váler 184–185  
 Milanja Cvjetko 49  
 Milčák Marián 168–170, 185  
 Milčák Peter 184–185  
 Milewska Monika 70–71  
 Militz Anna 86  
 Miloš Damir 41  
 Miłosz Czesław 8, 12, 31, 33–36, 61, 64, 68–71, 87, 100–101, 112, 117, 125–126, 152, 155–156, 177, 182–184, 188, 190, 199, 211  
 Miłoszewski Zygmunt 70  
 Miodunka Władysław 47  
 Miodyński Lech 122  
 Mioszewicz Monika 71  
 Miszalska Jadwiga 89  
 Mitana Dušan 171  
 Mitzner Piotr 87  
 Mnichová Zuzana 167  
 Möderndorfer Vinko 214–215, 220–221  
 Mokrin-Pauer Vida 217  
 Molęda Jacek 84  
 Molière, też Molier (właśc. Poquelin Jean-Baptiste) 12  
 Montagová Kristýna 79, 81  
 Mostowska Mariola 30  
 Motúzová Veronika 79  
 Mroczek Izabela 97, 98  
 Mrozek Sławomir 64, 87, 100–101, 154–155, 182  
 Mrzyk Joanna 104  
 Mueller Joanna 71–72, 99  
 Musiał Elżbieta 195  
 Myśliwski Wiesław 152, 186–187
- N**
- Nagy Walter 81  
 Nałkowska Zofia 64, 123  
 Nastulczyk Franciszek 170, 183, 199  
 Nawrocki Witold 31–32, 36, 94  
 Nienacki Zdzisław 197  
 Niewiadomska Cecylia 35  
 Nijakowski Lech M. 90  
 Nikčević Sanja 53  
 Nižanský Jožo 167  
 Njagołowa Elka 31  
 Nola Marijana 52–53  
 Norwid Cyprian Kamil 112, 117, 125  
 Novak Maja 203, 214–215, 217–218, 220–221  
 Nowosad Andrzej 30  
 Nycz Ryszard 47
- O**
- Obermannová Irena 97, 102  
 Odija Daniel 183  
 Olbracht Ivan 94  
 Olech Joanna 198  
 Oliva Karel 91  
 Ondrejková Anna 170  
 Oppman Artur 35  
 Oprychał-Bojarski Janusz 166  
 Oraić-Tolić Dubravka 54  
 Orłoś Kazimierz 72

Orłoś Teresa Zofia 90, 92  
 Ország-Hviezdoslav Pavol 189  
 Orten Jiří 97  
 Orzeszkowa Eliza 23, 35  
 Osojnik Iztok 212–213, 218, 221  
 Ossoliński Wojciech 84  
 Ośniałowski Marian 65  
 Ouředník Patrik 102  
 Owsianko Joanna 36  
 Ožbot Martina 210–211, 219–220

**P**

Pačková Linda 79, 81  
 Pálfalvi Lajos 47  
 Pankovčín Vacláv 168, 171  
 Pasewicz Edward 154, 193  
 Pastier Oleg 192  
 Pastuchow Krystju 32  
 Paszek Martyna 104  
 Paterová Natálie 79  
 Patočka Jan 95  
 Pavelková Alexandra 167  
 Pavić Milorad 145  
 Pavićević Mila 48  
 Pavlič Darja 213  
 Pavlovski Božin 117  
 Pawelec Dariusz 142  
 Pawlak Antoni 94  
 Pawlikowska-Jasnorzewska Maria 36, 65  
 Pawłowska Halina 97  
 Pawłowski Roman 36  
 Paziński Piotr 152  
 Pekić Borislav 140  
 Pelinko Marta, też Świdarska-Pelinko Marta  
 178, 183, 194–195  
 Penew Stanisław 31  
 Pepelnik Ana 206, 217  
 Perišić Robert 46  
 Perrault Charles 62  
 Peter Aleksandra 104  
 Petrov Aleksandar 133, 140, 146  
 Petrowa Zornica 31  
 Pezdirc Bartol Mateja 220  
 Piątkowska Monika 117, 124  
 Picheta Jan 183  
 Piekorz Magdalena 101  
 Pieniążek-Marković Krystyna 49–50  
 Pilátová Markéta 77, 98  
 Pilch Jerzy 23, 33, 70, 100–101, 196  
 Pilipiuk Andrzej 84, 101

Pindel Tomasz 102  
 Pinthus Kurt 49  
 Pišťanek Peter 171  
 Piwarski Kazimierz 90  
 Piwkowska Anna 154  
 Plut Katja 217  
 Płoski Paweł 72  
 Podgórnik Marta 156  
 Podlogar Gregor 217  
 Podsiadło Jacek 154, 184, 199  
 Pogačnik Barbara 217  
 Pogačnik Jagna 46  
 Pogonowska Anna 65  
 Pomajbo Roman 187  
 Poniewierski Janusz 61  
 Popa Vasko 139, 145, 147–148  
 Popović Edo 57  
 Popow Alek 21, 30–31  
 Popowa Nadja 31–32  
 Porębowicz Mieczysław 12  
 Posledni Petr 91  
 Poświatowska Halina 35, 185, 192  
 Potocco Marcello 218  
 Potokar Jure 218  
 Prešeren France 209  
 Prokopiev Aleksandar 115, 122–123, 126  
 Prus Bolesław 112, 117, 123, 125  
 Przewoźniak Marcin 198  
 Przybyszewski Stanisław 92  
 Pujmanová Marie 94  
 Puková Andrea 187  
 Pusłojć Adam 140  
 Putrle Srdić Jana 217  
 Pylyshyn Zenon W. 16

**R**

Rachnew Elin 31  
 Racin Kočo 122  
 Racine Jean-Baptiste 12  
 Radaković Borivoj 52, 54  
 Radczyńska Justyna 72, 193  
 Radziwiłłówna Barbara 100  
 Rafolt Leo 50, 52–55  
 Raičković Stevan 148  
 Rajewska Ewa 12  
 Ranczew Pałmi 31  
 Rankov Pavol 161, 164, 168, 170–171,  
 173–174  
 Rapnicki Marek 84  
 Rehuš Michal 161, 175



- Repický Jakub 161, 175  
 Rešicki Delimir 57  
 Reymont Władysław Stanisław 61, 112, 117,  
 125–126  
 Ricœur Pierre 16  
 Rikew Kamen 34  
 Robert Maciej 71  
 Robinson Douglas 144  
 Rodowska Krystyna 72  
 Rodriguez Ivory 183  
 Rodziewiczówna Maria 70  
 Rolando Bianka 71  
 Rosiek Stanisław 72  
 Różewicz Tadeusz 36, 47, 62, 68, 112, 117,  
 155–156, 179, 184, 196, 199  
 Różycki Tomasz 63, 71, 87, 153, 155–157,  
 193  
 Rudiš Jaroslav 78, 96, 98, 103  
 Rupczew Georgi 32  
 Ruttar Anna 52  
 Ružičková Nóra 170  
 Rychter Bartłomiej 84  
 Rymkiewicz Marek 199
- Ř**  
 Řezáč Václav 94
- S**  
 Salten Felix 62  
 Samsel Karol 199  
 Sapkowski Andrzej 33, 100–101, 153, 197  
 Saramonowicz Andrzej 36  
 Schulz Bruno 70, 117, 125  
 Schulz Karol 94  
 Seifert Jaroslav 97  
 Seliškar Boštjan 217  
 Sendecski Marcin 193  
 Serafimow Saszo 32  
 Siemieński Lucjan 35  
 Sieniewicz Mariusz 72  
 Sienkiewicz Henryk 35, 68–69, 84, 95, 101,  
 112, 117, 125–126, 153, 186  
 Sieprawski Marek 57  
 Sierny Tadeusz 34  
 Sikora Roman 81  
 Sikorska-Miszczuk Małgorzata 72, 196  
 Silesius Angelus 102  
 Siljan Rade 115  
 Simeonova-Konach Galia 30  
 Simeonow Krasimir 32  
 Siwek Jan Kazimierz 198  
 Siwowska-Łatuszyńska Maryla 51  
 Skubic Andrej E. 217–218  
 Slamnig Davor 57  
 Sloboda Rudolf 171  
 Sławiński Janusz 9  
 Słobodzianek Tadeusz 196  
 Słowacki Juliusz 189  
 Smoleński Paweł 85  
 Sobotková Marie 91, 100  
 Sochoń Jan 71  
 Sommer Piotr 12, 193, 199  
 Sonnenberg Ewa 151, 156  
 Sosnowska Danuta 47  
 Sośnicki Dariusz 72  
 Součková Marta 170–173  
 Soukupová Petra 97, 102–103  
 Sójka-Leszczyńska Anna 85, 177  
 Spivak Gayatri Chakravorty 14  
 Srnec-Todorović Asja 52, 54–55  
 Stachowiak-Schreyner Małgorzata 198  
 Stachura Edward 66  
 Stamać Ante 43–44, 49–52  
 Stambołowa Albena 21, 31  
 Stankow Waleri 32  
 Stasiuk Andrzej 8, 23–24, 33, 36, 69, 70, 85,  
 90–91, 100–101, 177, 182, 191–192  
 Staviarský Viťo 168  
 Stefanovski Goran 116  
 Stempowski Jerzy 190  
 Stiffel Anton 167  
 Stojanow Władimir 32  
 Stojanowa Ola 31  
 Stojčevski Sande 115  
 Stoková Danuta 84  
 Stupica Lucija 217  
 Sugarew Edwin 32  
 Surosz Mariusz 101  
 Suwara Bogumiła 181–182, 186  
 Svetoň Ľuboš 188  
 Svěrák Zdeněk 78  
 Syska Agnieszka 151  
 Szafranec Kamil 216  
 Szaniawski Jerzy 95  
 Szczerka Ziemowit 95  
 Szczygieł Mariusz 23, 33, 87, 101, 104, 153  
 Szekspir William 12  
 Sztaudynger Jan 36  
 Szuber Janusz 72  
 Szychowiak Julia 71

Szykowski Marian 92  
 Szymańska Adriana 72  
 Szymborska Wisława 8, 24, 35–36, 63, 66,  
 68, 70, 95, 101, 112, 117, 125–126, 155,  
 179, 182, 188, 193, 199

## Š

Šabach Petr 78, 102–103  
 Šalamun Tomaž 205, 207, 211–212, 220–  
 221  
 Šašek Miroslav 78  
 Šimečka Milan Martin 192  
 Šimpraga Dalibor 46  
 Šišková Anna 187  
 Škreko Benjamin 196  
 Škrjanec Tone 217  
 Škvorecký Josef 97, 102  
 Šmaus Martin 78, 103  
 Šopov Aco 122  
 Šovagović Filip 52, 55  
 Špikić Marko 42  
 Šrank Jaroslav 170  
 Šťastná Irena 79, 81  
 Štivičić Tena 52, 55  
 Štrajn Jelka 213  
 Štrpka Ivan 168–169  
 Šutovec Milan 171

## Ś

Śliziński Jerzy 92  
 Świetlicki Marcin 154–155, 184, 199  
 Świrszczyńska Anna 66

## T

Tabaček Juraj Šoko 188  
 Tambor Jolanta 99  
 Taragel Dušan 171  
 Tarajlo-Lipowska Zofia 94  
 Teljanowa Kalina 32  
 Teofilović Zoran 41  
 Terakowska Dorota 85  
 Tischner Józef 35  
 Tkaczyszyn-Dycki Eugeniusz 72, 193, 199  
 Tobiasz Szidi 188  
 Tochman Wojciech 85  
 Todorow Władysław, też Todorov Władysław  
 21, 31  
 Tokarczuk Olga 25, 33, 36, 57, 62, 70, 72,  
 100–101, 112, 117, 125–126, 153–154,  
 156, 184, 191, 215, 226

Tokarz Bożena 11, 28, 46, 59, 67, 97,  
 163–165, 175, 184, 186, 188–189, 191,  
 210–214, 216–217, 220  
 Tomaszewska Anna A. 66  
 Tomczyk Agnieszka 199  
 Tomowa Siłwija 31  
 Tomšič Marjan 214  
 Topol Jáchym 78, 96, 98, 102–103  
 Torop Peeter 16  
 Tratnik Suzana 217–218  
 Tryzna Tomek 224  
 Trzcielińska-Polus Aleksandra 95  
 Tsoi Aleksander 216  
 Tulli Magdalena 36, 70, 101  
 Tuszyńska Anna 56  
 Tuwim Julian 24, 36, 226  
 Twardowski Jan 182, 199  
 Tymoczko Maria 14  
 Tynianow Jurij 46  
 Tyrmand Leopold 65

## U

Ugrešić Dubravka 46, 123  
 Urban Miloš 102  
 Urbanek Mariusz 24  
 Urbankowski Bohdan 199  
 Uroševik' Vlada 122  
 Usenko Natalia 62

## V

Valent Milko 52–55  
 Vančura Vladislav 94  
 Varga Krzysztof 23–24, 70, 112, 153, 188  
 Velikić Dragan 140  
**Velikonja Nataša 204, 217–218**  
 Veljović Borko 143  
 Vidić Ivan 55  
 Vidmar Maja 217  
 Vidović Bolt Ivana 67–68  
 Viewegh Michal 96–97  
 Vilikovský Pavel 161, 164, 171, 173–174  
 Villon François 12  
 Villqist Ingmar 36  
 Virk Jani 214–215, 217, 219–221  
 Virk Tomo 214  
 Visković Velimir 53  
 Vítová Lenka 91  
 Vladislav Jan 166  
 Vojnović Goran 214, 216, 220–221  
 Vujčić Nikola 134, 148

**W**

Wagenstein Angel 30  
Wajs Joanna 71  
Walas Teresa 93  
Walczak Grzegorz 23, 36  
Walczak Michał 36, 70  
Wałęsa Danuta 64  
Wasilew Jasen 21  
Wasilew Sawa 30  
Wasilew Trendafil 32  
Wawrzekiewicz Marek 195  
Wązyk Adam 12  
Wątroba Juliusz 183  
Weber-Kapusta Danuta 54  
Wegner Robert M. 85  
Weliczko Stefan 32  
Wells Harry K. 16  
Wencl Wojciech 99  
Wichrowska Elżbieta 46  
Widinski Emanuel 31  
Wiedemann Adam 57, 147, 151, 155, 212  
Wierziński Jarosław 216  
Wilczek Piotr 47  
Winczer Pavol 181, 182  
Wiśniewski Janusz Leon 33, 183, 196  
Witkiewicz Stanisław Ignacy 35, 124  
Witkowski Michał 100–101, 216  
Wojaczek Rafał 66, 182, 194  
Wojciechowski Zygmunt 90  
Wojtyła Karol 153, 182, 199  
Wojtyszko Maciej 70  
Wolff-Powęska Anna 93, 95  
Wołek Katarzyna 210  
Woźniak Maciej 66  
Wójcicki Kazimierz Władysław 35  
Wrocławski Krzysztof 117  
Wroński Marcin 210  
Wróblewska-Trochimiuk Ewa 117

Wróblewski Grzegorz 154  
Wyspiański Stanisław 95

**Z**

Zabel Igor 217  
Zábranský David 96  
Zadura Bohdan 72, 166  
Zagajewski Adam 47, 62, 66, 71, 152–153,  
155, 182, 184, 199  
Zahradníček Jan 81  
Zajac Peter 168, 170  
Zajec Tomislav 52  
Zalot Beata 23, 36  
Zambor Ján 170  
Zarek Józef 49  
Zawada Filip 71  
Zdorowski Adam 71  
Zelenka Petr 81  
Zieliński Bogusław 122  
Zivlak Jovan 136, 148  
Zmeškal Tomáš 102  
Zmorski Roman 35  
Zorko Lučka 217  
Zupančič Matjaž 220  
Zupan-Sosič Alojzija 214  
Zwierzchowska Dominika 146  
Zych Iwona 183, 199

**Ž**

Želeński-Boy Tadeusz 12  
Želichowski Ryszard 95  
Žeromski Stefan 123

**Ž**

Žabot Vlado 214, 220–221  
Žamboch Miroslav 78  
Žarnov Andrej 189  
Žilka Tibor 172

Opracowała Joanna Ciešlar